

CHEMINS DE FER

Van den 1 Juli tot den 30 September 1908.

Du 1^{er} juillet au 30 septembre 1908.

| | | | |
|-------------------------------|------|---------------------------------|------|
| Liège Viv. | 5,18 | Bruxelles N ^o , Dép. | 6,24 |
| Herstal | 5,24 | Louvain | 7,01 |
| Milmort | 5,36 | Aerschot | 7,26 |
| Liers | 5,45 | Sichem | 7,35 |
| Villers-J. | 5,50 | Diest | 7,43 |
| Glons | 6,00 | Hasselt | 8,10 |
| Nederheim | 6,06 | Beverst | 8,28 |
| Tongres, Dép. | 6,14 | Bilsen | 8,35 |
| Bilsen | 6,28 | Tongres, Arr. | 8,53 |
| Beverst | 6,35 | Glons | 9,03 |
| Hasselt | 6,53 | Liers | 9,19 |
| Diest | 7,22 | Milmort | 9,25 |
| Sichem | 7,30 | Herstal | 9,34 |
| Aerschot | 7,46 | Liège Viv. | 9,39 |
| Louvain | 8,27 | | |
| Bruxelles N ^o Arr. | 8,58 | | |

| | | | |
|-------------------------------|------|---------------------------------|------|
| Liège Viv. | 5,18 | Bruxelles N ^o , Dép. | 6,24 |
| Herstal | 5,24 | Louvain | 7,01 |
| Milmort | 5,36 | Aerschot | 7,26 |
| Liers | 5,45 | Sichem | 7,35 |
| Villers-J. | 5,50 | Diest | 7,43 |
| Glons | 6,00 | Hasselt | 8,10 |
| Nederheim | 6,06 | Beverst | 8,28 |
| Tongres, Dép. | 6,14 | Bilsen | 8,35 |
| Bilsen | 6,28 | Tongres, Arr. | 8,53 |
| Beverst | 6,35 | Glons | 9,03 |
| Hasselt | 6,53 | Liers | 9,19 |
| Diest | 7,22 | Milmort | 9,25 |
| Sichem | 7,30 | Herstal | 9,34 |
| Aerschot | 7,46 | Liège Viv. | 9,39 |
| Louvain | 8,27 | | |
| Bruxelles N ^o Arr. | 8,58 | | |

TRAMS.

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.

| | | | | | |
|--------------------------|------|-------|-------|------|------|
| (Dépôt) | 6,25 | 9,48 | 12,10 | 3,05 | 6,55 |
| Tongres (Porte de Liège) | 6,36 | 9,55 | 12,17 | 3,12 | 7,03 |
| Hamal | 6,42 | 10,05 | 12,27 | 3,23 | 7,16 |
| Russon | 6,48 | 10,15 | 12,35 | 3,31 | 7,24 |
| Othée (station) | 6,58 | 10,25 | 12,44 | 3,38 | 7,32 |
| Villers (P. Ans-Oreye) | 7,01 | 10,35 | 12,46 | 3,44 | 7,36 |
| l'Évêque (Station) | 7,07 | 10,40 | 12,49 | 3,47 | 7,40 |
| Hognoul | 7,23 | 10,57 | 12,54 | 3,49 | 7,48 |
| Fooz | 7,20 | 10,44 | 1,01 | 3,56 | 7,56 |
| Voroux-Goreux | 7,28 | 10,56 | 1,05 | 4,02 | 8,01 |
| Fexhe-le-Haut-Clocher | | | | | |

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.

| | | | | | |
|-------------------------|------|------|-------|------|------|
| Fexhe-le-Haut-Clocher | 5,00 | 8,00 | 11,00 | 1,20 | 4,14 |
| Voroux-Goreux | 5,05 | 8,07 | 11,06 | 1,25 | 4,19 |
| Fooz | 5,12 | 8,11 | 11,13 | 1,31 | 4,25 |
| Hognoul | 5,18 | 8,21 | 11,19 | 1,36 | 4,32 |
| Villers (Station) | 5,22 | 8,26 | 11,24 | 1,41 | 4,37 |
| l'Évêque (P. Ans-Oreye) | 5,24 | 8,30 | 11,25 | 1,45 | 4,49 |
| Othée | 5,33 | 8,46 | 11,31 | 1,52 | 5,00 |
| Russon | 5,42 | 8,53 | 11,38 | 1,59 | 5,08 |
| Hamal | 5,46 | 8,57 | 11,41 | 2,03 | 5,12 |
| Porte de Liège | 5,53 | 9,04 | 11,48 | 2,08 | 5,19 |
| Porte de St-Tr. | 5,57 | 9,08 | 11,52 | 2,11 | 5,22 |
| Dépôt | 6,00 | 9,11 | 11,55 | 2,15 | 5,25 |
| Marché | 6,02 | 9,12 | | | 5,27 |
| Station-État | 6,04 | 9,15 | | | 5,29 |

Tongres—Lanaeken.

| | | | | | |
|-----------------------------------|------|-------|-------|------|------|
| Tongres (Dépôt) | 6,50 | 9,31 | 12,10 | 2,45 | 6,40 |
| (Station-État) | 6,52 | 9,38 | 12,13 | 2,48 | 6,43 |
| Berg | 6,59 | 9,40 | 12,17 | 2,52 | 6,47 |
| Genoels-Elderren | 7,05 | 9,50 | 12,28 | 2,59 | 6,56 |
| Millen | 7,15 | 9,55 | 12,38 | 3,05 | 7,03 |
| Herderen et Fall-Mh ^{em} | 7,20 | 9,55 | 12,33 | 3,11 | 7,09 |
| Riempt | 7,27 | 10,00 | 12,40 | 3,17 | 7,15 |
| Vroenhoven | 7,37 | 10,05 | 12,49 | 3,25 | 7,24 |
| Kesselt | 7,42 | 10,09 | 12,52 | 3,29 | 7,28 |
| Hees | 7,47 | 10,15 | 12,57 | 3,34 | 7,34 |
| Veldwezelt | 7,52 | 10,18 | 1,03 | 3,42 | 7,40 |
| Station-État | 8,15 | 10,28 | 1,11 | 4,00 | 8,12 |
| Poste | 8,19 | 10,30 | 1,16 | 4,04 | 8,17 |
| Petersheim | 8,25 | 10,35 | 1,22 | 4,10 | 8,23 |
| Tournebride | 8,28 | 10,40 | 1,29 | 4,15 | 8,27 |

Lanaeken—Tongres.

| | | | | | |
|-------------------------|------|------|-------|------|------|
| Tournebride | 4,15 | 8,28 | 10,48 | 1,40 | 4,40 |
| Petersheim | 4,19 | 8,31 | 10,52 | 1,44 | 4,44 |
| Poste | 4,55 | 8,37 | 10,58 | 1,51 | 4,50 |
| Station-État | 5,05 | 8,41 | 11,03 | 1,56 | 4,55 |
| Veldwezelt | 5,12 | 8,47 | 11,11 | 2,03 | 5,00 |
| Hees | 5,17 | 8,51 | 11,14 | 2,08 | 5,10 |
| Kesselt | 5,22 | 8,54 | 11,18 | 2,12 | 5,15 |
| Vroenhoven | 5,25 | 8,57 | 11,21 | 2,16 | 5,18 |
| Riempt | 5,33 | 9,04 | 11,29 | 2,23 | 5,26 |
| Herderen et Fall-Mheers | 5,38 | 9,08 | 11,34 | 2,29 | 5,33 |
| Millen | 5,43 | 9,13 | 11,39 | 2,35 | 5,40 |
| Genoels-Elderren | 5,50 | 9,18 | 11,44 | 2,40 | 5,48 |
| Berg | 5,50 | 9,24 | 11,50 | 2,52 | 5,55 |
| (Station-État) | 6,07 | 9,28 | 11,54 | 2,55 | 6,01 |
| Tongres (Dépôt) | 6,10 | 9,33 | 11,59 | 3,00 | 6,07 |

N. B. — Un train, partant à Lanaeken à 6,52 h. du matin, et arrivant à Tongres à 7,51 h. circule les jours de foire aux chevaux à Tongres.

N. B. — Een trein, vertrekkende uit Lanaeken om 6,52 u. 's morgens, en aankomende te Tongeren om 7,51 u. loopt op de dagen der Paardenmarkten van Tongeren.

| | | | | | | |
|---------------------------------------|------|-------|-------|-------|------|------|
| Tongres—Cortessems. | | | | | | |
| (a) | | | | | | |
| Stat. E. 5,57 (1) | 9,46 | 12,27 | 2,30 | 6,40 | | |
| Dépôt B. | 6,02 | 8,29 | 9,51 | 12,32 | 2,35 | 6,45 |
| R. de H. 6,06 | 8,33 | 9,55 | 12,36 | 2,37 | 6,49 | |
| Henis (village) | 6,08 | 8,35 | 9,57 | 12,38 | 2,43 | 6,51 |
| Rixingen | 6,10 | 8,37 | 9,59 | 12,40 | 2,45 | 6,53 |
| Henis (metser) | 6,16 | 8,43 | 10,05 | 12,46 | 2,49 | 6,59 |
| Hern-St-Hubert | 6,22 | 8,49 | 10,11 | 12,52 | 2,55 | 7,05 |
| Schalkhoven | 6,25 | 8,52 | 10,13 | 12,55 | 2,59 | 7,08 |
| Vliermael (Village) | 6,28 | 8,57 | 10,17 | 12,58 | 3,01 | 7,11 |
| (Loostr. 6,30) | | | | | | |
| Wintershove ⁿ (vill. 6,33) | | | | | | |
| Cortessems (Mers.) 6,38 | | | | | | |
| Guygoven 6,39 | | | | | | |
| Cortessems (Village 6,41) | | | | | | |
| (Station 6,43) | | | | | | |

(1) Ne circule que les jours de marché à Tongres. — Loopt enkel op de marktdagen van Tongeren.

(2) Les jours des marchés de Tongres, ce train part de Tongres (station Etat) à 9,41 et est avancé de 7 minutes entre les arrêts de la station Etat et la Porte de Bilsen.

(2) Op de marktdagen van Tongeren, vertrekt deze trein te Tongeren (Staatsstation) om 9,41 en wordt 7 minuten vroeger uitgesloten van de halten Staatsstation en Bilsenpoort.

Cortessems—Tongres

| | | | | | |
|------------------------|------|------|-------|------|------|
| (3) | | | | | |
| Cortessems (Station) | 5,05 | 7,14 | 11,07 | 1,28 | 5,10 |
| (Village) | 5,07 | 7,16 | 11,09 | 1,30 | 5,12 |
| Guygoven | 5,09 | 7,18 | 11,11 | 1,32 | 5,14 |
| Cortessems (Mersenh.) | 5,10 | 7,19 | 11,12 | 1,33 | 5,15 |
| Wintershoven (village) | 5,15 | 7,24 | 11,17 | 1,38 | 5,20 |
| (Loostr. 5,18) | | | | | |
| Vliermael (Village) | 5,20 | 7,30 | 11,22 | 1,43 | 5,25 |
| Schalkhoven | 5,23 | 7,33 | 11,25 | 1,46 | 5,28 |
| Hern-St-Hubert | 5,26 | 7,36 | 11,28 | 1,49 | 5,31 |
| enis (metser) | 5,31 | 7,41 | 11,34 | 1,55 | 5,37 |
| Rixingen | 5,38 | 7,48 | 11,42 | 2,03 | 5,45 |
| Henis (village) | 5,40 | 7,50 | 11,44 | 2,05 | 5,47 |
| R. de Hass. | 5,43 | 7,53 | 11,48 | 2,09 | 5,51 |
| Porte de Bils. | 5,45 | 7,57 | 11,50 | 2,11 | 5,53 |
| Dépôt | 5,48 | 8,00 | 11,53 | 2,14 | 5,56 |
| Station Et. | | | | | |

(3) Le jeudi ce train est avancé de 5 minutes au départ de Cortessems. — Donderdags verpekt deze tram 5 minuten vroeger uit Cortessems.

Hasselt—Oreye.

| | | | | | | |
|--------------------|------|------|-------|-------|------|------|
| Hasselt | 6,05 | 7,54 | 9,56 | 12,28 | 3,10 | 7,48 |
| Wimmeringen | 6,26 | 8,17 | 10,19 | 1,00 | 3,31 | 8,09 |
| Cortessems | 6,45 | 8,26 | 10,28 | 1,09 | 3,40 | 8,18 |
| Wellen | 7,01 | 8,41 | 10,43 | 1,24 | 3,55 | 8,32 |
| Cuttecoven | 7,08 | 8,48 | 10,50 | 1,31 | 4,02 | 8,40 |
| Looz A. | 7,12 | 8,52 | 10,54 | 1,35 | 4,06 | 8,44 |
| D. | 7,15 | 8,55 | 11,18 | | | 8,55 |
| Bommershoven | 7,31 | 9,21 | 11,34 | | | 9,11 |
| Meunikenhof | 7,36 | 9,26 | 11,39 | | | 9,16 |
| Hex-Vechmae | 7,40 | 9,30 | 11,43 | | | 9,20 |
| Heurne (St Pierre) | 7,45 | 9,35 | 11,48 | | | 9,25 |
| Oreye | 7,57 | 9,47 | 12,00 | | | 9,27 |

Oreye—Hasselt.

| | | | | | | | |
|--------------------|----------|------|-------|-------|------|------|------|
| Oreye | 5,25 | 8,12 | 10,32 | 12,30 | 5,20 | | |
| Heurne (St Pierre) | 5,37 | 8,24 | 10,44 | 12,42 | 5,32 | | |
| Hex-Vechmae | 5,42 | 8,29 | 10,49 | 12,47 | 5,37 | | |
| Meunikenhof | 5,46 | 8,33 | 10,53 | 12,51 | 5,41 | | |
| Bommershoven | 5,51 | 8,38 | 10,58 | 12,56 | 5,46 | | |
| Looz A. | (4) 6,07 | 8,54 | 11,14 | 1,12 | 6,02 | | |
| D. | 5,05 | 6,12 | 8,54 | 11,14 | 4,39 | 2,50 | 6,04 |
| Cuttecoven | 5,09 | 6,18 | 8,58 | 11,18 | 4,43 | 2,54 | 6,08 |
| Wellen | 5,40 | 6,23 | 9,05 | 11,25 | 4,50 | 3,01 | 6,15 |
| Cortessems | 5,31 | 6,44 | 9,20 | 11,38 | 2,05 | 3,25 | 6,20 |
| Wimmeringen | 5,40 | 6,53 | 9,29 | 11,49 | 2,14 | 3,34 | 6,29 |
| Hasselt | 6,01 | 7,14 | 9,50 | 12,10 | 2,35 | 3,52 | 7,00 |

(4) Circule le mardi, jour de marché à Hasselt. Ce tram est facultatif. — Loopt 's dinsdags, markttag te Hasselt. Deze tram is willekeurig.

St-Trond—Oreye.

| | | | | | | |
|-----------------------|------|-------|-------|------|------|------|
| Saint-Trond (Station) | 6,55 | 9,20 | 11,05 | 3,48 | 6,57 | 8,25 |
| (P. de Nam.) 7,00 | | | | | | |
| (P. de Liège) 7,05 | | | | | | |
| Route d'Aelst | 7,11 | 9,33 | 11,20 | 4,03 | 7,10 | 8,58 |
| Brusthem | 7,14 | 9,40 | 11,23 | 4,05 | 7,15 | 8,41 |
| Engelmanshoven | 7,23 | 9,53 | 11,33 | 4,16 | 7,22 | 8,50 |
| Gelinden | 7,28 | 9,58 | 11,39 | 4,23 | 7,28 | 8,55 |
| Petit-Jaminc | 7,34 | 10,03 | 11,45 | 4,29 | 7,35 | 9,01 |
| Heers (Station) | 7,39 | 10,14 | 11,52 | 4,35 | 7,40 | 9,06 |
| Oreye | 7,55 | 10,38 | 12,05 | 4,48 | 7,55 | 9,20 |

| | | | | | | |
|------------------------|------|------|-------|------|------|------|
| Oreye | 5,40 | 8,11 | 9,55 | 2,15 | 5,20 | 7,25 |
| Heers (Station) | 5,56 | 8,26 | 10,10 | 2,30 | 5,35 | 7,37 |
| Petit-Jaminc | 6,00 | 8,30 | 10,14 | 2,34 | 5,40 | 7,44 |
| Gelinden | 6,04 | 8,34 | 10,25 | 2,38 | 5,44 | 7,48 |
| Engelmanshoven | 6,10 | 8,40 | 10,20 | 2,43 | 5,50 | 7,53 |
| Brusthem | 6,19 | 8,49 | 10,34 | 2,51 | 5,59 | 8,01 |
| Route d'Aelst | 6,21 | 8,51 | 10,36 | 2,53 | 6,00 | 8,04 |
| St-Trond (P. de Liège) | 6,26 | 8,56 | 10,41 | 2,58 | 6,06 | 8,09 |
| (P. de Nam.) 6,29 | | | | | | |
| (Station) 6,34 | | | | | | |

| | | | | | | |
|-------------------------|------|------|-------|------|------|------|
| Glons—Canne—Maestricht. | | | | | | |
| Glons (Station) | 6,35 | 9,30 | 12,45 | | 6,28 | 8,15 |
| Boirs | 6,45 | 9,40 | 12,55 | 3,00 | 6,39 | 8,25 |
| Roclegne (Poste) | 6,52 | 9,45 | 1,02 | 3,06 | 6,45 | 8,30 |
| Bassenge | 7,01 | 9,50 | 1,07 | | | |